



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций, Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения и Управления
Организации Объединенных
Наций по обслуживанию**

Distr.: General
16 May 2012
Russian
Original: English

Ежегодная сессия 2012 года
25–29 июня 2012 года, Женева
Пункт 12 предварительной повестки дня
Внутренняя ревизия и надзор

**Предложение относительно достижения полной
транспарентности в отношении раскрытия информации
о докладах, касающихся внутренней ревизии**

Резюме

ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС выражают приверженность обеспечению организационной транспарентности. Эти три организации намерены раскрывать информацию о докладах, касающихся внутренней ревизии, посредством их опубликования на своих соответствующих веб-сайтах и отмечают, что при определенных обстоятельствах, возможно, потребуется обеспечить конфиденциальность. Организации предлагают ряд мер, которые, в случае их утверждения Исполнительным советом, приведут к раскрытию информации о докладах, касающихся внутренней ревизии, к концу 2012 года. Стремясь к достижению полной доступности такой информации, организации обеспечивают, чтобы а) доклады, касающиеся внутренней ревизии, оставались одним из главных инструментов информирования старшего руководства для принятия им решений; б) была проявлена должная осмотрительность, и для этого будут укреплены потенциал обеспечения качества и процессы осуществления рекомендаций в управлениях внутренней ревизии, в зависимости от ситуации, с целью поддержания сохранности и качества раскрываемой информации; и с) существовали эффективные гарантии обеспечения конфиденциальности любой информации, которая считается особенно охраняемой.

Элементы решения

Исполнительный совет может пожелать: а) поддержать приверженность ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС обеспечению организационной транспарентности; б) утвердить меры, предложенные с целью полного раскрытия информации о докладах, касающихся внутренней ревизии, к концу 2012 года; с) утвердить предложенные гарантии; d) выразить поддержку укреплению потенциала по обеспечению качества и, в соответствующих ситуациях, процесса осуществления рекомендаций в управлениях внутренней ревизии ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС; а также е) просить ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС представить доклад Исполнительному совету на его ежегодной сессии в 2014 году о полученном опыте раскрытия информации о докладах, касающихся внутренней ревизии.



Общая информация

1. ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС выражают приверженность организационной транспарентности. В числе различных мер и инициатив, направленных на обеспечение большей транспарентности, очень большое значение имеет открытое предоставление информации о докладах, касающихся внутренней ревизии: страны пребывания, вносящие взносы страны и другие доноры получают дополнительные гарантии и более глубокое представление о том, как используются ресурсы для достижения поставленных целей. В этом отношении три организации намерены раскрывать информацию о докладах, касающихся внутренней ревизии, посредством их опубликования на своих соответствующих веб-сайтах и при этом отмечают, что в соответствующих обстоятельствах, возможно, потребуется обеспечить конфиденциальность.
2. На основе неофициальных консультаций, проведенных с Исполнительным советом на его первой очередной сессии в 2012 году, организации представляют настоящий план достижения полной транспарентности в отношении раскрытия информации о докладах, касающихся внутренней ревизии, и просят Совет утвердить меры, намеченные в этом плане. Хотя отдельные меры могут быть разными в организациях в зависимости от их условий проведения ревизий, портфелей их программ и заинтересованных сторон, все они преследуют общую цель достижения полного раскрытия информации в конце процесса.

I. Процесс

3. Три организации провели надлежащие консультации со своими консультативными комитетами по вопросам ревизии и приняли во внимание обсуждения и события в Организации Объединенных Наций и ее фондах и программах.
4. Стремясь добиться полного раскрытия информации, три организации обязались обеспечить, чтобы:
 - a) доклады, касающиеся внутренней ревизии, продолжали оставаться одним из главных инструментов для информирования высшего руководства при принятии им решений;
 - b) была проявлена должная осмотрительность, и для этого будут укреплены потенциал обеспечения качества и процессы осуществления рекомендаций в управлениях по вопросам внутренней ревизии, в зависимости от ситуации, с целью обеспечения сохранности и качества раскрываемой информации; и
 - c) существовали эффективные гарантии обеспечения конфиденциальности любой информации, которая считается особенно охраняемой.

II. Меры

5. С целью достижения полного раскрытия информации три организации приняли или намерены принять следующие меры:
 - a) С начала 2012 года три организации опубликовали на своих соответствующих открытых веб-сайтах перечень всех изданных докладов, касающихся внутренней ревизии:

- i) ПРООН: http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/accountability/audit/internal_audits.html
- ii) ЮНФПА: <http://www.unfpa.org/public/home/about/oversight/pid/4866>
- iii) ЮНОПС: <http://www.unops.org/english/howeare/Accountability/Pages/Disclosure-of-Audit-Reports.aspx>

В результате стала общедоступной информация об объектах ревизии и о том, какие доклады, касающиеся внутренней ревизии, могут быть раскрыты в соответствии с процедурами раскрытия конфиденциальной информации, которые приняты Исполнительным советом. Государства-члены могут пользоваться этой информацией, для того чтобы установить доклады, к которым они могут пожелать запросить конфиденциальный доступ – либо на месте, либо через защищенную систему дистанционного доступа.

b) Все три организации установили защищенные системы на веб-основе для обеспечения удаленного доступа к докладам, касающимся внутренней ревизии. В случае ПРООН системой удаленного доступа уже активно пользуется Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, а в случае ЮНФПА системой удаленного доступа в 2011 году пользовались три государства-члена. В случае ЮНОПС на момент составления настоящего документа не поступило ни одного запроса на использование системы удаленного доступа.

c) С целью обеспечения доступа к результатам ревизий при подготовке к полному раскрытию информации организации приняли следующие промежуточные меры:

- i) ЮНОПС разместило на своем веб-сайте доклады, касающиеся внутренней ревизии в отношении процессов и тематических областей; и
- ii) ПРООН составила резюме докладов, касающихся ревизии проектов, которые представлены государствам-членам на веб-сайте, защищенном паролем. Этот шаг был предпринят во исполнение решения 2011/23 Исполнительного совета, в котором организациям разрешается по получении просьбы от государства-члена, межправительственного донора или Глобального фонда представить резюме докладов, касающихся внутренней ревизии проектов, без необходимости в проведении официальной процедуры раскрытия. Просьба государства-члена в отношении пароля считается просьбой о получении электронного доступа к имеющимся резюме.

d) При условии одобрения со стороны Исполнительного совета организации намерены сделать доступными на своих публичных веб-сайтах резюме всех докладов, касающихся внутренней ревизии. Этот повысит транспарентность, позволив широкой общественности получить доступ к общим результатам и ключевым выводам всех внутренних ревизий на уровне, приемлемом для заинтересованного читателя, без необходимости вдаваться в технические подробности. Поскольку информация, содержащаяся в резюме, носит общий, а не специальный характер, не встает вопрос об обеспечении конфиденциальности. Если в исключительных случаях резюме содержит особо охраняемую информацию, оно будет отредактировано по усмотрению Директора по вопросам внутренней ревизии¹. Эту меру можно было бы осуществить в течение третьего квартала 2012 года и в дальнейшем применять в отношении изданных докладов.

¹ Имеет высшие полномочия подписывать доклады, касающиеся внутренней ревизии (должности могут быть разными в каждой организации).

е) Также при условии одобрения со стороны Исполнительного совета организации намерены сделать доступными на своих соответствующих публичных веб-сайтах все доклады, касающиеся внутренней ревизии, которые будут изданы после 31 декабря 2012 года. Это позволит обеспечить полное раскрытие информации к концу 2012 года.

III. Должная предусмотрительность и гарантии

6. Для того чтобы доклады, касающиеся внутренней ревизии, служили средством управления при одновременном информировании государств-членов, заинтересованных сторон и общественности в целом и представлении сбалансированной и точной картины, следует ввести ряд мер должной предусмотрительности на различных стадиях процесса ревизии, а также обеспечить гарантии защиты любой закрытой информации до раскрытия содержания докладов.

а) Полное раскрытие будет осуществлено после введения мер должной предусмотрительности и гарантий, и оно будет распространяться только на те доклады, которые будут изданы впоследствии. Информация о предыдущих докладах не подлежит раскрытию.

б) В целях обеспечения максимальной ясности больше времени будет уделяться обсуждению проектов докладов о ревизии внутри организаций, что позволит внести фактические корректировки, расположить заключение ревизии в нужном контексте, уточнить нерешенные проблемы, отразить несовпадающие мнения и подключить старшее руководство к обсуждению любых спорных вопросов. Для этого механизма диалога следует выделить необходимое время.

в) В целях обеспечения точности и качества как по существу, так и по форме, если отсутствует такая практика, все доклады, касающиеся внутренней ревизии, будут подвержены внутренней проверке на предмет качества, независимо от проведения ревизии или надзора за ней. Это может потребовать укрепления потенциала обеспечения качества в управлениях по вопросам внутренней ревизии.

г) Перед размещением доклада о внутренней ревизии на публичном веб-сайте он должен быть проверен Директором по вопросам внутренней ревизии на предмет того, не содержит ли доклад какую-либо информацию, которая считается особо охраняемой. Если Директор сочтет, что доклад содержит особо охраняемую информацию², то он будет в необходимой степени отредактирован. В

² Надзорная политика ПРООН (DP/2008/16/Rev.1), утвержденная Исполнительным советом в его решении 2008/37, предусматривает возможность редактирования в конкретных случаях, "когда определенная информация, считающаяся особо охраняемой, касается третьих сторон или страны, правительства либо администрации или может нанести ущерб рассмотрению находящего в производстве иска; или если она может поставить под угрозу сохранность или безопасность любого лица, нарушить его или ее права либо неприкосновенность его или ее частной жизни". Надзорная политика ЮНФПА (DP/FPA/2008/14), утвержденная Исполнительным советом в его решении 2008/37, предусматривает, что доклад может быть изменен, "если доступ к докладу нецелесообразен по причинам строгой конфиденциальности". Нормы отчетности ЮНОПС (DP/2008/55), утвержденные Исполнительным советом в его решении 2008/37, предусматривают, что доклад может быть отредактирован, "если доступ к докладу может обоснованно считаться нецелесообразным по причине риска нарушения прав на надлежащую процедуру или возможной угрозы сохранности и безопасности лиц, участвующих в расследовании".

исключительных случаях, когда такое редактирование окажется нецелесообразным, Директор по вопросам внутренней ревизии может по своему усмотрению отказать в раскрытии информации, содержащейся в докладе.

е) Доклады, касающиеся внутренней ревизии, будут размещены на публичном веб-сайте в течение одного месяца с даты их представления административному руководителю соответствующей организации. Таким образом, старшее руководство будет иметь возможность инициировать внесение каких-либо необходимых исправлений и будет полностью подготовлено к запросам, которые могут поступить в организацию после открытой публикации доклада.

ф) Перед публикацией доклада соответствующему правительству, если таковое существует, будет предоставлено достаточно времени для ознакомления с ним и представления Директору по вопросам внутренней ревизии каких-либо соображений относительно конфиденциальности.

г) Вместе с каждым докладом управления по вопросам внутренней ревизии будут публиковать и периодически обновлять, после надлежащего утверждения, информацию об осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладах о ревизии. Это имеет очень большое значение, поскольку доклады представляют собой статическое отображение ситуации на данный конкретный момент времени. Со временем представленная картина перестает быть объективной и точной, если она не отражает мер по исправлению ситуации, которые принимаются после ревизии. Публикация такой информации позволит заинтересованному читателю отслеживать прогресс в решении проблем, обозначенных в докладе о ревизии. Эта информация будет также представлять собой общедоступный индикатор реакции организации на выводы и рекомендации ревизоров. В необходимых случаях организации будут укреплять потенциал своих управлений по вопросам внутренней ревизии в плане предоставления такой информации.

h) Публикация докладов, касающихся внутренней ревизии, может вызвать запросы и вопросы со стороны средств массовой информации и заинтересованных сторон. Для того чтобы заключение ревизоров было правильно понято и поставлено в нужный контекст, управления по вопросам внутренней ревизии должны реагировать на такие запросы и вопросы, предоставляя в необходимых случаях соответствующие объяснения и уточнения. Организации будут обеспечивать, чтобы их управления по вопросам внутренней ревизии имели возможность отвечать на запросы.

7. При условии одобрения со стороны Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС выражают уверенность в том, что полное раскрытие информации, при принятии вышеуказанных мер должной предусмотрительности и обеспечения вышеуказанных гарантий, может быть достигнуто к концу 2012 года.

ях, проводимых Управлением внутренней ревизии или иными компетентными управлениями".